

## 한국어 예배

**주일** 오전 11시 **한국어와 영어**  
동시 통역예배

**수요일 중보기도 :** 오전 11시

**토요일 중보기도 :** 오전 9시

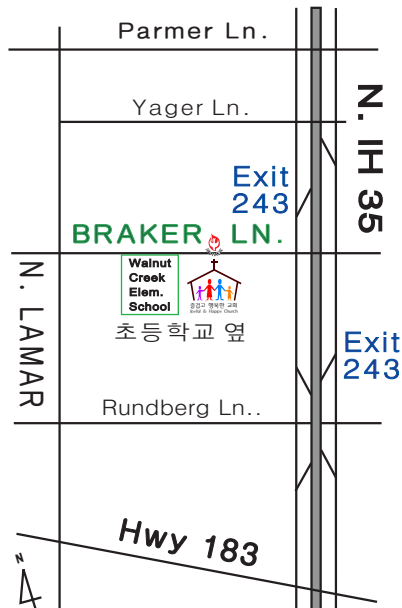
## English Services

### Sunday

**Worship: 11:00 AM (with Korean)**

**Wednesday Prayer : 11:00 AM**

**Saturday Prayer : 9:00 AM**



## 예수찬양교회 Praise Jesus Church

103 W. Braker Ln.  
Austin, TX 78753  
Ph. (512) 977-9977

Email:  
kupc@kupc.com

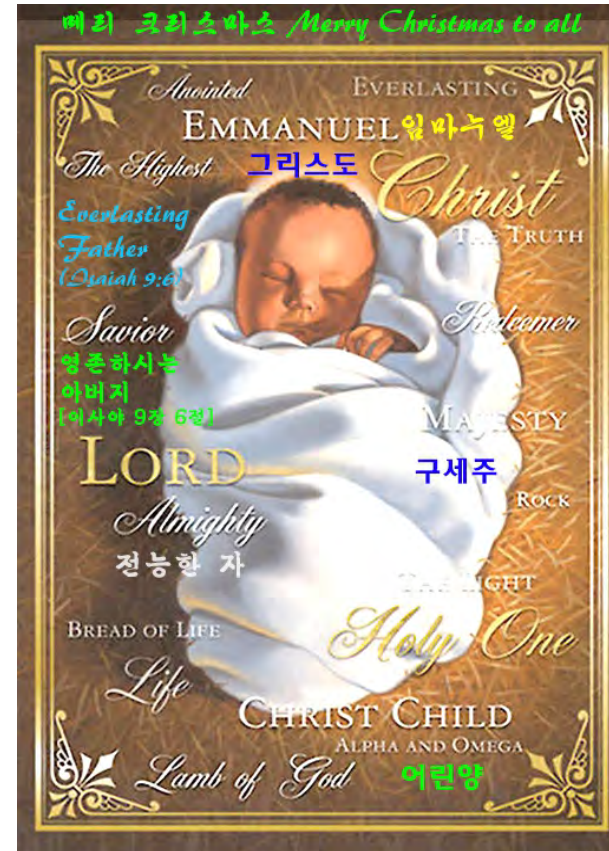
담임목사 *Pastor*  
Ph. (512) 301-5353

www.praisejesuschurch.net



## 예수찬양교회 Praise Jesus Church Hope Learning Center

2025년 12월 21일



너희를 위하여 주가 나셨으니  
곧 그리스도 주시니라  
누가복음 1장 31절

[Luke 2:11] "For there is born to you this day in the city of David a Savior, who is Christ the Lord."

담임: 안일용 목사  
*Pastor: Il Y. An*

103 W. Braker Ln. Austin, TX 78753

## 예배 순서 The Order of Service

Keyboard 반주: 이상인 집사

찬송 Singing \_\_\_\_\_ (모두 함께 All Together)

광고와 헌금 Announcements & Offering

헌금위원 (Offering Ushers) \_\_\_\_\_ 김재선, 변외득

중보기도 (Intercessory Prayers) \_\_\_\_\_ (모두 통성기도 United Prayer)



오늘 한국어와 영어 예배를 함께 드립니다.  
Bilingual service for English and Korean



설교제목

지울 수 없는 예수님

성경봉독

고린도후서 3:1-4

안일용 목사

Title

You Can Not Erase Jesus

Reading

2Corinthians 3:1-4

Pastor Il An

축도 Benediction

안일용 목사

### 교회 소식 / 광고

### News & Announcement

- ★ 오늘부터 말씀을 박정빈 형제님이 영어로 통역합니다.  
Brother Raymond Park will begin interpreting the message into English today. Please take a receiver.
- ★ 매주 수요일 기도 오전 11시, Wednesday Prayer at 11 AM  
매주 토요일 기도 오전 9시, Saturday Prayer at 9 AM
- ★ 오늘 찬송하실 분들은 미리 준비해 주시기 바랍니다.  
If you want to sing today, be prepared.
- ★ 크리스마스 이브 예배와 밤을 베스트랍 주립공원 캠핑장에서 보냅니다. 24일 오후 1시 45분에 교회에서 출발합니다.  
Christmas Eve Service and Camping at the Bastrop State Park on Dec. 24, 2025. We leave church at 1:45 PM.



12월 생일 축하합니다  
Happy December Birthdays

7) 박원균 16) Samuel Stalter 17) 박혜진 30) 안일용

2025년도 목표 - 성경통독과 1인 전도  
2025 Goal - Read Whole Bible & Witness 1 person

	매일성경 Daily Bible	12/14 - 12/20	스가랴 9:11 - 말라기 4:6 Zechariah 9:11 - Malachi 4:6
--	---------------------	------------------	--

금주 성경읽기의 양이 적으니 구약이 끝나면 시편과 잠언을 읽으시면 좋습니다. The volume of the Bible reading for this week is less. It will be good to read the Proverbs and Psalms.

### 봉사 위원 Ushers

예배일자	장소 Place	헌금 Offering	
12/28/25	성전 Sanctuary	문인철, 문윤길	
12/31/25	성전 Sanctuary	신동찬, 신리디아	

### 기도 Prayers

- ★ 김조순 사모님 대장/폐암 치유 (폐에 있던 종양이 엄청 작아졌습니다), 박순영 집사님 조카 광광호, 김미자의 척추전방전위증, 한필례 모매님 건강, 김운태 장로님 (어지럼증), 김봉화 권사님, 전삼순 권사님, 이복선 권사님, 박순영 집사님 무릎, 사무엘 사모님 건강, 허영남 최종호 가족의 신앙생활, 김동욱 형제의 서류심사, 제임스 옥스포드의 건강과 구원  
For healing and health: Cancers of Sis. Jo Kim, wife of Pastor Sung Kim, Sis. Samuel, the wife of retired Pastor, Thomas Hample's, Judith Hample, Kieran Garvey, James Oxford
- ★ 말세의 부흥에 참여하게 하소서  
Let us be a part of the revival in the Last Days.

### 지난 주일 헌금 Last Week Offerings

십일조 Tithe	김(손)영애, Steven & Pok Stalter		
주일 감사 Sun. Offer.	김미자, 김봉화, 김운태, 김재선, 김정호, 박순영, 신영희, 안미정, 안일용, 이상인, 이정민, 정미선		
선교 Mission	신리디아, 안미정, 안일용		
건축 Build	안미정, 안일용		
여성회 Ladies	신리디아		
장학 Scholar.	안일용	특별 Special	변외득